

ԾԻԱԾԱՆ

ՃԵՐԻՏԷՅԻ

ԲՕԼԻՌԻԳԻՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Շիրաժան սենեակէ 500 նիւթի վերլուի, սենեակի դռնէն ինքնապէս իջն 150 դուրաշ. վէ ալթը սյուղը 75 դրշ. վէ թաշարաւ իջն բոթա. բարաւ իջնոտ օլարազ, սենեակի դռն-մէթի սաղ աղճէ 150 վէ ալթը սյուղը տաթի 75 դրշ. տուր :
Պէճէր նիւթէսի 20 փարսեա սաթըլը :
20 փարայ վիթէն տաթի սպօնէ եաղըլը :

Իլանաթըն պէճէր սաթըլը իջն պերինճի տէֆա 5 ի-քինճի տէֆա 2. վէ իւչիւնճի վէ սայիր տէֆալար իջն 1 էր դրշ. : Իլան սըրասընտա դօնուլմաեան իլանըն սաթըլը 5 դրշ. տուր :
Մէքթուպ վէ սայիրէ Սուլթան համամ ճիւղը Գիւչիւք Եըլաղը խան Կօ. 1 օտպտա Սահակ Կիւրճիեան խմինէ կէօնալիլը :

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՄԻՒՍԻԻ ԹԻԵՐԻՆ ՃԷՎԱՊԸ

Փարիզոտէ էհլի ֆէսաա թարա-
ֆընաան մահպուա օլունան փիսկոպոս
Մօնսիւնօր Տարալունըն էհլի ֆէ-
սաա թարաֆընտան էհօիր թուլու-
լանլարա շտիտէն մուամէլէ օլուն-
մամաը հագլընտա, Միւսիւ Թիւրէ
եաղըլան մէքթուպա ճէվապէն, միւ-
սիւ Թիւրէ ալթիտէթի մէքթուպու
եաղըլը տըր :

Մօնմարթըր պաշ փափաղը սի-
ղին թարաֆըմըղա կէօնալիլիլինիզ
մէքթուպու պէնտէլըլինէ իթա իլլէ-
տի, վէ մէսէքիմ պուլունան իսթի-
գամէթտէն ապա այրըլմամըլ օլուն-
դումաան, վէրէճէկիմ ճէվապ սալի
եինէ շու իսթիգամէթ մէպէքըլին
պիր էսէրի տիր :

Տըգդաթըմըղը ճէլպ իթմէք ի-
չին թաաաաա իլլէտիլիլինիզ պիր թա-
գըմ փուգուաթ քէամիլէն աըաճիֆ
վէ աըեաղիպտէն իպարէթ տիրէր,
վէ շու կիպի փուգուաթլարըն սահիճ
օլմասընը սիղին կիպի տիրայէթլի
պիր զաթըն պիր տապիգէ գապուլ
իլլէմէսի աօղըլսու թաաճիւպ վէ
իսթիգրապըմըղա մուճիպ օլմուշտուր :

Նալանլար իլլինտէ եաշայըպ ալ-
տանմագտա օլան, վէ եախօա մախ-

սու իֆթիլիա իտէն պիր թաղըմ զէ-
վաթըն նէշը իթմիլ օլունգլարը ա-
ղիմ գապահաթ վէ թէօհմէթլէր պի-
ղիմ աաքէրլէրիմիլ, թարաֆընտան
ապա իճրա օլունմամիլ տըր :

Վէրսայլ աաքէրի իտէ, եէսիլլէրի
աալա թիւֆէնիլ աթէշինէ թուլմա-
աը, վէ եէսիր օլուպ էօլմէքտէ օ-
լանլարըն մէվ թիլի թաաճիլ իտէճէք
հարաքէաթը ֆազահաթը եարանի
վէ խըյանիթտէ պուլունմաաը : Է-
կէր շու միւտարէպէլէր էսնասընտա
Փարիզիլլէրէ գարըլ թէշիլլէրի սիլահ
մատտէսիլնտէ պաղէն կէլմակէրմի
սուրէթտէ հարաքէաթ օլունմուշ իտէ
միւմըլին տիր, ֆաղաթ պուեա տա
սէպէպ ֆարիլ էհլի ֆէսաաը մէր-
դումանըն թէնէրալ վէ դօմանտան-
լարընը եէվմէն ֆի եէվմէն գաթլ
իլլէմէքտէ, վէ էճնէպիլլէրէ պիր
թաղըմ օղըաշտըղտան սօնրա, էհլի
ֆէսաա թաղըմընըն եէնիտէն պիր
մուհարէպէ աշըպ միլլէթ գանընըն
տէօքիլմէսիլնէ սէպէպ օլմալարըն-
տան նաշի տիր, էկէր միւտարէպէտէ
շտիտէն տալըալընը իտէ, միւտա-
րէպէ թէմամ օլունգտան սօնրա,
հէր պիր աաքէր միլլէթիլին մուլթ-
թաաթ օլունգու սըֆաթը սէխա-
վէթըեարանէ վէ մէրաանէպէն աա-

լա շաշմայարադ շու թարիքտէն պիր
վէճէլիլէ ինհիրաֆ իթմէմէքտէ տիր :

Վէրսայլ իսթիթալըալընտա
էհլի ֆէսաա թարաֆընտան փէք
չօղ մէճրուհ պուլունուր, վէ պուն-
լարա իտէ նիլգամըն վիդայէսի իլլին
շալըլան վէ մուհարէպէ իտէն Վէր-
սայլ աաքէրիլինէ իտաթա օլունգու
եախօա բարալանտըղը հալտէ, նէ
սուրէթլէ մուամէլէ իտիլիլ իտէ,
էհլի ֆէսաա մէճրուհլարընա տալի
պիայնի վէճէլիլէ հալ վէ հարաքէթ
իտիլմէքտէ տիր : Պունտան պաշգա
էլիմիլէ տիւլէն աաթթաան 1600
քէսանը պէլլ վէ սայըր տէնիլլի-
մանլարընա իրաալ իթտիք, պուն-
լարա օրատա օլան մուամէլէ աոտէ-
թա եէսիլլէրէ օլան սուրէթ իւղրէ
տիր, վէ էկէր պիղլէրտէն պաղըսը
պունլարըն ըպպոյը թաղաթֆէր-
սաալնա տիւլմիւշ օլա, աճապա շու
հագգանիլլէթ սուրէթիլլէ մի պա-
ղըլլօր, պունու սիղին գէքէպլէ-
թիլիլ տալիլ քէաֆի մէքթէպէ
ֆէհմ իտէպիլլիլ :

Պինաէն ալէյ, մէղըլըր միւֆ-
թէրիլաթը քէամիլէն վէ աալա գա-
պուլ իտէմէմ, վէ աաքէրլէրիմիլլին
էլինէ տիւլէն եէսիլլէրին աալա թիւ-
ֆէնիլէ թուլմալմամըլ օլունգունու,

վէ պու մէքրուհ մուհարէպէլէրոտէ վուդու պուլան թէլէֆաթ տախի հարպ մուամէլաթընըն սուրէթի շէտիտէ օլմասընտան իյլէտիկինի , վէ համլէյէթ վէ ինսանլէյէթ իլէ մուլթ թասըֆ օլունտուղումուղ էֆըքեարլարը տայիմա ասքէրլէրէ տախի նասիհաթ վէրտիկիլիդաէն , ասքէրլէրիմիլ տայիմա շու էսասլարուման այլըրմամըլ օլտուղլարընըն պէյանընա միւսպատէրէթ իտէրիմ :

Եկէր էհլի ֆէսատ թարաֆընտան իլլիալ օլունուղ պիլլէրէ գարլը միւտարէպէ իթմէքտէ պուլունան դէվաթ , իթմէքտէ օլտուղլարը հաւարաթմտան նատիմ օլարաղ թէրբի սիլահ իյլէտիլլէրի հալտէ , պունլարըն դապահաթը ավի օլունաճաղը , վէ սուլսուղ պիր թաղըմ սէքէնաթըն մագթուղարը պուլունան պիր թաղըմ խապիս վէ պէտիսոյլարա շէտիտէն մուամէլէ օլունաճաղընը իլան իտէրիլ , պունտան պաշդա էկէր ամլէլէլրտէն հէր հանկըսըքի միւղայիգատա պուլունուր իսէանլէրէ մուհարէպէ վաղթինտէ վիլլէն իւճրէթին այնի վիրիլէճէկինի , վէ միւտարէպէ նիհայէթ պուլուղ հէր եկըտէ նիղամ ճարի օլտուղուհալտէ , մէքըլըր ամլէլէլին իթմիլ օլտուղլարը թէօհմէթլէրին ունուտուլաճաղընը տախի իլան իտէրիլ :

Եֆըքեարըմըլ իսէ շու թատատ օլունան քէյֆիլէթլէրտէն իպարէթ օլուղ պունտան պաշղա հէր նէօյլէնիլ իսէ քեամիլէն արաճիֆտէն իպարէթ տիր :

Նէնիտէն զուհուրինէ հիլ պիր քիմսէ թարաֆընտան արղու օլունմայան , Ֆրանսանըն իլք ճումհուրիյէթինին ասէհէթի վաղթինտէ վուդու պուլան մուամէլէյի շէտիտէյի էհլի ֆէսատ թարաֆընտան օիլլէրէ իճրասընտան տօլայը զայէթ թէէսիլ իտէրէք սիլլին իլին իթիլրա մաթը ֆաիքէմին արղ ու պէյանընա միւսպատէրէթ իտէրիմ :

Ճիւմհուրիյէթ մէհրիսինին բէյիսի թիլի

ՓԱՐԻԶ ԱՀՎԱԼԻ

Պայմըղ զաղէթասընըն մուլալիլլիլինտէն պիրի ապրիլ 19 թարիխինտէ Լօնտրայա շու վէճհիլէ եաղմըլ տըր :

Փարիլ շէհրինին հէր մէվլիխինտէ պարիլաթլար ինչա օլունմաղտա օլունը Ֆրանսըրնամսօղաղտա պունլարտանիլէ տաէթ մէվճուտ տուր :

Տիւն աիլամ Վէրոսյլ ասքէրի Նիօյլի քիլիսէսինի զապթ իյլէտիլլէր վէ էհլի ֆէսատը պուլունտուղլարը մահալտէն 150 մէթրօ ուղաղա թատաղիպ իյլէտիլլէր :

Պու սապահ Թէնէրալ Տօմարուվոքի քէնտի ասքէրլէրինի թօփլալարաղ , զայպ իյլէտիլլի մէվլիլլէրի պիթէքըրա իլէ կէթիլմէք իսթէմիլ իսէտէ , ֆաղաթ Վէրոսյլ թարաֆտարընա մուամէլէթէ կէլէն զապթիլլէր , վէ պահիլլէ թայիֆալարը Տօմարուլլէրի ասաքիլի իլէ եէնիտէն մաղլուղ իտէրէք պունլարը տահա պալտ մահալլէրէ ֆիրարէ մէճպուր , վէ էհլի ֆէսատտան փէք շօղթիմէնէլէր մագթուլ օլմուշ տուր , վէլհաթըլ Տօմարուվոքի , Բէրօնէ , վէ ինքիրման սօղաղընտա օլան վէ էն ուղաղտա պուլունան մէթէրիլլէրէ շէքլմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ պունլարըն մէվլիլլէրի իսէ չիմտի Վէրոսյլ թարաֆընտան զապթ օլունմուշ օլտուղունտան , թիլլիլլէք աթապիլմէք իլին եալիտըղլարը տիլար տէլիլլէրի արաղնա , Վէրոսյլ ասքէրի կիլլէնիպ էհլի ֆէսատըն ֆիրար իյլէտիլլի զէման պունլարըն արղատընտան խայլը աթէշօլունտուղունտան , շու վուդուաթլարտա երպապը ֆէսատտան քէտրէթ իւղրէ թէլէֆիլաթ վուդու պուլունմուշ տուր : Պունտան պաշղա , Նէօյլի խաթթահանէսինին իւղլէրինէ դումպարա կիլլէլլէրի իսապէթ իտէրէք , օրատա պուլունան ճէրրահ վէ խաթթա արապլարը խաթթահանէյի թէրիլ վէ Ֆիրարէ մէճպուր օլտուլար , պունտան խաթթախանէնին պիր թարաֆընա պաղըլ տուրան պիր պարիլիլ թէլէֆ օլմուշ , վէ խըտմէթճիլ

լէրտէն իլի նէֆէր ըմէնէնէ եարալանմըլ տըր :

Պու կիւն սապահտան ախլամա դատար Անիլը դըլթաթ թօփա թուլթուլմուշ տուր , ֆաղաթ Մօն Վալէրին իսթիլլէթմամթընտան հիլպիր մուամէլաթը հարպլլէ իճրա օլունմաղ :

Քուրպուլա ճիլարլարընտա տիլլիլիլ օլան պաթարեալար , Մայիօ դաբուտունա տօղլու պիրիպիրի արտընճա թօփ էնտալթ իյլմէքտէ տիր :

Նէտինճի թաղուրուն դօմանտանը Վէրոսյլլարա դարչը մուղալէմէթ իթմէք իւղրէ , մէվլիլ մուհարէպէյէ կիլմէքտէն իճթինապ իյլէտիլլինտէն , հարպ մէճիլի թարաֆընտան դօմանտանը մէքըլլուն զաթլ օլունմաղնա հիլքմ օլունմուշ տուր :

Սլարըլմըլ մալիւմաթա կէօրէ 80 նէֆէր Բօմա դաթօլիլ փափալարը Քօնսթէնթըլին նամ հալիսալանէյէ թէվլիլի օլունմուշլար : Նգօլ Քրէրիէն նամ փափաղ դըմընտան հէր քիմ ըլ օթուղ եալընա վասըլ օլմամըլ իսէ , շէհր մուլթահիքղ ասքէրի կիրուհիլն տէխալէթ իթմէսի էհլի ֆէսատ րուէսատը թարաֆընտան էմր ու իլան օլունտու :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Նիսիսէմէղին Խրիսթիյան ասքէրիլիլինտէն պաղըլէ :

Պօնա դըլթասընըն Իւլամլարընըն քեաֆիէսի հէման ասքէր օլմուշ օլա ճայիլ տիր , արնալուտարտան պիր խայլը ասքէր իսթիլլարաճ օլունապիր , վէ շու մէմէքէթին մուհաֆաղաընա պունլար պէօյիլք պիր մէտար օլուր :

Վէլ կէլէլիմ ճէնուղ թարաֆընտա պուլունան դըլթալարըմըլա պունլարտան տահա զիլաանէ ասաքիր թահիր օլունապիլլիր , էօյլէ իսէ վաղըթ կէլիլմէյէլլէք վէ պիլլունէն սօնրա կէլէճէք ալլաղըմըլըն խանէթիլլէն սէղա օլմամաղ իլլին :

վաթան ուղղունա էլ ճան ու տիլ
 ֆետաքեարանէ չալըչալըմ, գերա
 ֆետաքեարանէ չալըչալըմ. արդու
 օլունուղու հայտէ, գիյրտէ պէյան
 օլունան գուլվէյի ասքէրէնին իս-
 թիհապի պէտիհի վէ ուլընար արը.
 չէօյլէ քի:
 Նիզամէ մուաղլաֆ օլարադ 430,000
 Բամուրու Պահրիյէ օլարադ 40,000
 Իհթիաթիյէ 30,000
 Լըի արնըֆ քեաֆի 250,000
 Մուհարեպէ իլին հալըր
 պուլունան դապթիյէ 25,000
 Մէմալիքի մահրուսէյի շահանէ
 էյալաթնոտ հալըր պուլու-
 նան ճէհատիյէ ասքէրի 350,000
 Պոսնա միլլէթ մուսթաֆադ
 ասքէրի 60,000
 Գարաաադ վէ Սըրապ հուսուս-
 լէրինին Աքնալուտ օլարադ
 մուսթաֆադ ասքէրի 35,000
 Բուլմէլի վէ Անաուօլու հու-
 սուսալարը իւղէրինաէ պուլու-
 նան իսթիհքեամաթըմըն
 մուսթաֆադ ասքէրի 30,000
 Կունան հուսուսալարը, Լալիս-
 թան, Ջըլադը, Պաթուս, Ա-
 ճէրա Գարա օլունան, Տօլրու-
 ճա, վէ սայիլ մուսթաֆադ
 մէվլիլէր իւղէրինէ թային
 օլունմադ իղթիլա իտէն
 մուսթաֆադ ասքէրի 40,000
 Իրան հուսուսալու իւղէրինէ
 մահալի մուսթաֆադ ասքէրի 40,000
 Նիրիս մահալի մուսթաֆադ
 ասքէրի 40,000
 Թէպապը զայըր միւսիլմէտէն
 օլարադ պիր հալը ֆէվլէլա-
 տէտէ պուլունմայան էյալէթի-
 միղտէն վէրիլէն քեաֆի վէ նի-
 զամը մուաղլաֆ ասքէրի 80,000
 Թունուզ վէ Սըրըրտան վէրիլ-
 մէսի լաղըմ կէլէն 100,000
 Եւքիւն 1,220,000
 Պալէատէ պէյան օլունան րա-
 դամարտան միւսթէպան օլունու-
 զու վէճէ իլէ պունտան պէօյլէ մու-
 հարեպէ իտէպիլմէք լաղըմ կէլմիշ
 օլա, շու կիպի պիր հալտէն իճթի-
 նապ իտիլ գօրգամըլ ասլա իճապ
 իթմէզ, վէ էկէր ճէվլէթի արիյէ

Թարաֆընտան իղթիլա իտէն մու-
 հիմմաթը ասքէրիյէ վէ զալիլիլէ իս-
 թիհապ օլունապիլիլիլ իտէ, էյալա-
 թըն մուհարեպէ էնապընտա պիր
 հալը թէմիսթոտ օլմալարը, վէ
 օրատա գալան ֆամիլէալարըն հի-
 մայէ օլապիլմէլէրի իլին, սայըր
 պիր միլիոն մուսթաֆադ ասքէրի
 տալի չըգարըլապիլիլ: Ջըրա շան
 վէ աղամէթիլիլիլ վիզայէսի իլին
 էկէր ասքէր իսթիհապ իլլէմէք լա-
 զըմ կէլիլ իտէ, մէզըլիլ օիթուն-
 լարտա կէօրիլէն էեօքիլնէրլէ պու-
 պապտէ պիր կէօնէ թէէքքի իթ-
 մէմիլ ասլա ճայիլ տէյիլ արի:
 — Մուհարէմէյի թիճարէթ իս-
 չիւնճիւ մէճիւ աղալըզը, մէսալիհի
 իֆլապիյէ գօմիթէ րէյիսի սապըզ-
 րիֆաթըլ Մէհէմէտ պէյէ թէվճիհ
 պուլըրմուշ ասլը:
 — Սաաթէթըլ Ֆէրիդ Բաֆիմ
 լաշա հաղըթթիլիլին գօմանտաթը
 թաֆթընտա օլմադ իւղը, պիր ֆիլ-
 զըրիլ տունմայը հիւմայունուն էա-
 գընտա Գարա տէնիլէ տօլըրու հա-
 րէթէթ իլլէմէլէրինէ տայիլ, իրատէ-
 յի սէնիլէ պուլըրլուղու իլլաթիլ-
 միշ արի:
 — Տէր-սաաթէթու Ս.վաթրիա
 սէֆիրի Պարան Բոքէշ հաղըթթիլիլ
 սալը կիւնի: Ջաթը հաղըթթի Սա-
 տարէթընահի սահիլսանէլէրինէ
 պիլ աղլմէ միւլադաթ իլլէմիլլէր
 տիր:
 — Սաաթիլի նիզամիլլէյի շահա-
 նէ իլին, պիր վաղըթտան պէրու-
 թօքանէյի ամիլէտէ Բնկիլիլլէրէ
 իմալ իթտիլիլմէքտէ օլան, Շընայ-
 տըր թուֆէնիլլէրինին իւղուսու իս-
 թիմալը տէրէճէյի նիհայէտէ պու-
 լունուղունտան, պա էմրի սէրա-
 քէրի միւմալիլէյիլմ Բնկիլիլլէրէ
 պու քէրրէ բուխաթ վէրիլիլիլ
 մէսմալթոտան արի:
 — Ջաթը սէտարէթիլիլնահիլին
 պիր աղ նամիլլաճ պուլունուղու
 ճիլլէթիլ տիւնքի կիւն Պապը ալի
 ճանիլիլ ալիլիլնէ թէշրիֆ պուլըր-
 մաթըլարարը:
 — Սլմանիա էլլիսի Գօնթաթ Բէյ-
 սէրէն սալիլիլ պիր միւտտէթան
 պէրու տիւլաթ օլունուղու իլլէթ վի-

ճուտիլնէ զիյաթէճէ դաաֆիլլէթ վիլ-
 տիլիլնտէն սէֆարէթ խանէտէն ար-
 շարը չըգ մամադ տաալը, միւլաթիլլէյի
 հաղըթթիլլէրի քէսալի աֆիլլէթ իտէր
 իթմէզ տէրհալ էվրօթայա պիր սէ-
 յահաթ իթմէսիլնէ դարար վիլմիշ
 տիր:
 — Ֆէվալիտի Օսմանիյէ վաթօր
 գուլմանէաթընտան Թալիա նաթ վա-
 րօր պիլիլնէն տէֆա օլարադ սիւրաթ-
 լա 23 սաաթ զարֆընտա Տէր Սաա-
 տէթտէն իղմիլնէ ալլաթ իթմիլաթիլ:
 ԱԶԳԱՅԻՆ
 ՏԻԻՄԱՆ ԳԱՊԱՍԲԵԾ
 Ծրածանըն 11 ինճի նիւսիլնիւսէն պաղըյէ
 Իլթէ Սըրապանը միւմալիլլէյի
 քէսալ իթտիլիլ շու իֆթիլաթը, սէ-
 մէրէսիլ պըրադմադ իսթմէմիլիլն-
 տէն, սէլէֆիլիլ վաղթիլնտէն միւ-
 սաաթ վէ պիլ գայիլըզ իտիլիլ:
 Սըրապանը միւմալիլլէյի պու կիւն
 քի մէշըլիլլէթիլնէ պիր պարը աղիմ
 աաթ օլան, Երուսաղէմ Վանքըրն
 նիլէ միլլէրի վէ սայիլ ճիհէթիլլէրի
 իլլէ գուհուր իտէն, նիլէ տալլէրինի
 էօյլէ պիլ գայիլըզ իլլէ կէլիլ, միլ-
 լէթիլիլիլ գաննա, ճաննա վէ
 միլլէրնէ սուսանըլ շէն էվիլիլ խարապ
 իտէն շու ճիլվիլ Բօմալըլարըն ա-
 մէլ ու հարաքեաթը ֆէսաաթիլլէրինի
 սայիլ միլլէթէրիլլէր կիպի ծու-
 րըն էիլլէրինէ շարաթադ նէ կէճա-
 պիր միւթթէհիլմ վէ ֆէսաաթը խա-
 յիլլէր օլունուղարըն, ալիլճէնապ
 րուհունուն հիսալիլլէրինէ մանէաթ
 պուլունան աաալլէթէրիլլէր տէլիլլէթի
 ալիլլէմիլ թարաֆընտան միւֆէթ-
 թիլ նաապ օլունան Միւնիֆ էֆէնտի
 վէ Շամը չէրիֆտէ պուլունան տէվ-
 լէթըլ Մէհէմէտ Բէյիա լաշա, վէ
 Ջըրանպա էլլիսի թարաֆընտան նաապ
 օլունան գօնուղու պէյ հաղարաթը-
 նըն, շու խարապաթ հալէ նաղարը
 էնաալթ իտէրէք, թարաֆըլարըն-
 տան իճապ իտէն մուալլէնէթի հաղ-
 դանիլլէրինի տէրիլ իթմէմէլլէրի
 իլլին, դաթ պէ դաթ րէճալը իտէր

վէ պու քէճալարննն դապուրնէ
միւմախէյիւմ էֆէնտիւրին քիդա-
լարնն , հէր խուսուստա թահսիլ ի-
տէր վէ անիտէ իշէ միւպաշարէթ
իտէր , վէ թէֆթիլի հուգուդալի-
րնիւր :

1. Էյն քէրիմ (Յովհաննու ծը-
նունդ) քէօյլունտէ պուլունան պիր
զիյարէթ մանասթըրը քէնտի միլլէ-
թիւնն պէրաթլը ֆէրմանլը մալի օլ-
տուղու հալտէ ճիզվիթլէրէ վազթիյ-
լէ պիր ճիւղի միւսաստաթ օլտուղու
իւլի պու կիւն դալդըպ պիւթիւն
պիւթիւնէ դապթընա չըզըլտըլ լարը :

2. Բէթլէհէմտէ պուլունան պիր
քիլիսէմիզին չիմալ թարաֆընտա
պուլունան պիր դարուսունուն պիր
չօգ տէֆա դալմանլը , վէ ալըլտը-
ղընտան սօնրա , հիւ պիր հագլարը
օլմաուրը , վէ ինանիյէթին տախի
մուղայիթիւնտէ օլարադ տէրունի քի-
լիսէտէ պուլունան զիյարէթճիլէրէ
թահիլլը վէ հագարաթ օլմալ ի-
չին , չըզնայարադ կէչիպ տէօնմէլէրի :

3. Օլ քիլիսէտէ պուլունան պիր
մաղարայը միւպարէքէյէ աթէշ պը-
րագըպ եագորդլարը , վէ ծնտա
պուլունան 12 թասիլիլէրին չարն-
մասըն :

4. Եինէ օլ մաղարայը միւպա-
րէքէնին պասամագլարըն պիզիմ
միլլէթին մալի օլտուգճա սիւփիւր-
մէք տախի պիզէ այիտ իքէն , պու
հուգուդումուղու զասպ իտիպ , հէմ
մաղարայը միւպարէքէյի դապթ իթ-
մէկէ չըզըլտըլլարընտան , նիյեթի
մէքըուհէլէրնի իլէրի կէօթիւրմէք
իչին « թէֆթիլի մէզհէպ » իճատլարը
վազթընն սիյահ րուպալը ճիզվիթլէ
րնէ սիլահ դուլաուարադ : Տէվլէթ-
րու Քեամիլ բաշա հագրէթլէրնին
տախի նասիյէթլէրնէ սէմի իթիպար
իթմէյիպ հէմ միւշարիլէյի բաշանըն
միւտալիլէսին թանըմայըպ , եալը-
նըլ Ֆրանսա դօնսօլտունու թանըրըլ
տէյէրէք ճիւրաթ իթիւրէրի գը-
լըճ օյնունու ֆիւթուրսուգճա օյնա-
տըլլարը :

5. Ս. Սիյոն մէղարիսթանընն պիր
թարաֆընտա ճատտէ եօլ պուլուն-
տուղու հալտէ , պիրիսինէ տախի
գանաթ իթմէյէրէք մէղարիսթանըն

իչինէ իքի դաիու ալըպ , վէ հարա-
քեաթլարընն մէննի իչին Նզգէթ բա-
շանն եիւզիւնտէն եօգարը պադա-
րադ վէ միւշարիլէյի բաշա հագրէթ-
լէրնին սէօլլէրնէ սէմի իթիպար
իթմէյէրէք եինէ քէնտի իչլէրնէ
տէվամ իթմէլէրի իչին , հիւքիւմէ-
թի սէնիյէնին աուալէթ չինաա իճ-
րաաթընա միւրաճաաթ օլունմագ ,
վէ իհգադը հագղըն իհսան պուլ-
րուլմաը իչին իքի տէֆա դաիուլա
իթիլտա օլունմաընը :

(Տէվամի)

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԻՑԷ

Պալմեսա 4 մայիս

Ճումհուրիյէթ թարաֆընա մէյլ
իտէն Բէթրօնի նամ դաղէթա մու-
հարրիթի պու կիւնիլտէ մահպուս
օլունտու , փէք չօգ էվրադլար
փօլիս մէմուլլարը թարաֆընտան
ախզ օլունմուշ , վէ իշպու էվրադ-
լարըն մաալինէ նաղարէն , իթալիա-
տա ճէսամէթլի պիր ճումհուրիյէթ
տաիթէսի պուլունմուշ օլտուղու , վէ
հէման իթալիանըն պիլ ճիւմէլ էյա-
լաթընտա մէքըիւր ճումհուրիյէթ
էֆքէարընն չումմուլի օլտուղու ան-
լալըմըլ տըր :

Պէրլին 4 մայիս

Իշպու չէհիրտէ չիչէք խաթթա-
լըլը եէնիտէն դուհուր իթմիլտիր :

Վիէննայ 4 մայիս ախշամ

Ավսթրիա Գրալը Ֆրանսուսա
Ժօղէֆ , Գրադօվիտաա իլիմէ տա-
յիր պիր ադատէմիանըն քիւշատ
օլունմաընը , մէարիֆի ումմուլիյէ
նաղարէթլինէ թալսիյէ իլլէմիշ տիր :

Իշպու թէտպիւր Լէհլիլէր հագ-
կընաա փէք խալըրըլ օլունմաըլ զանն
օլունմագտա տըր :

Վէրսայլ 4 մայիս

Պարիզին իսթիհքեամաթընա
եագլաշալիլմէք իչին , Վէրսայլըլը
թարաֆընտան վուգու պուլան ամէ-
լիաթ հէր նէ դատար անէսթէ սու-
րէթտէ օլմադտա իտէ , պու ճիւմ-
լէ մէքըիւր ամէլիաթ կիւն պէ կիւն
իլէրու կիթմէքտէ օլտուղու անլա-
լըլմըլ տըր :

Վէննէն գըլլաընտա պուլունան
աուաքիր աուտիւրին թաղիլ օլուն-
մաընը , Բրուսիալլար թարաֆըն-
տան աաթ իրուհինէ էմր օլուն-
տուղու թաստիդ օլունմագտա տըր :
Փարիզտէն չիմալիլք հիւ պիր
հալաթիս եօգ տուր :

Աճիօ 122 . 50

Պարբէշ 3 մայիս

Տայիրլիյի պէլէտիյէտէ վուգու պու-
լան էմր ինթիլապտա էն զիյատէ
ճումհուրիյէթ թարաֆտարը օլուն-
գըլըլը թաղըմ աուտ օլունման կի-
րուհուն քէյլէրի էքսէրիյէթի ադա իլէ
դապուլ օլունմուշ տուր :

Պէրլին 3 մայիս

Բրէնա Պիլմարդ թահթը նաղա-
րէթինտէ օլարադ նէշր օլունման պիր
դաղէթաաա Մաճարիսթան թարա-
ֆընտան իթթիլաղ օլունման փօլիթի-
թիդա սուրէթի թաստիդ օլունմուշ
տուր :

Վէրսայլ 3 մայիս

Հէր թարաֆլարաա միւհիմ սու-
րէթտէ մուամէլաթը աքքէրիյէ վու-
գու պուլունմուշտուր , դուհուր իտէն
միւտարէպէլէր մուսիթանէ սուրէթտէ
օլտուղունտան փէք չօգ թէլէֆիաթ
կէօրիլմէքտէ , վէ խաթըր կէօնիլ
իթմէյէրէք , թարաֆէյինն աքքէրի
պիրպիրլէրնի խաթ իթմէքտէ տիր-
լէր :

ԹԻԻԹՃԱՍԻՅԷ

ՍՏԱՄՊՈԼ ԲԻՍՉԱՍԸՂ 25 ԱՊՐԻԼ

Լիւրայ 100 դուրուշտան

Բամպուք	Ատանայ	7 դրշ . 10 փոյ .
„	Պալըքէսէր	8 „ 10 „
„	Կիւրճիւ	6 „ 13 „
Եարաք Անասու քիլի	6 „	
„ Պալըքէսէր	6 1/2	
Եըզանմըշ Անասու	10	
„ Էնկիւրիւ	11 1/2	
Թիֆթիկ Էնկիւրիւ	}	46—47
Փատամպուլու րալայիլի		
Պէյ Պաղար իլլէնիլ րալայիլի		47—48
Ճէհրի Գայսէրի Էնկիւրիւ		20—21
Բիթիլի Անասու 13 աէն 25 է դատար		
Աֆիօն 145 չէքիլի Իզմիր	Ստամպուլ	255
	տան 260 է դատար	

ՍՍՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵՍԶ

ՍԻԻԷԼԻԻՑ

Յ. Ե. Միւստէան Սահալ Կիւրճէան

ՄՍԹՊԱՍՅԸ Պ. ՃէԶՎԷՃԱՆ

Եուսուֆեան խանընտա Նօ . 12